Los Angels Nisei "Rev." & "Karate Master" Convicted Of Murder Charges

By DWIGHT CHUMAN

LOS ANGELES. — James M. Mitose, the 67-year old kempo karate expert and self-styled "Rev-Dr." recently was convicted of murder, attempted murder, conspiracy to commit murder, extortion, grand theft and solicitation for murder. His 62-year old wife, Dorothy, was found guilty on charges of extortion and grand theft. Alvin Mitose, 20, was convicted of grand theft.

The crimes which the Mitose family stands convicted on stem from the year-long relationship they had with a wealthy San Dimas strawberry rancher Frank Namimatsu and his wife Toshiko.

The Rasputin-like relationship, which saw the Mitoses draining the Namimatsus of much of their financial and real properties, ended March 20 with the stragulation murder of 63-year old Frank Namimatsu and the beating of his wife at their 3787 Norton Ave. home.

A 27-year old ex-Marine and third degree black belt in karate, Terry Lee, confessed in July to the murder of Frank Namimatsu saying that James Mitose, his karate master, had ordered him to "finish" Namimatsu. Lee, who turned state's evidence for the prosecution in the Mitose trial, faces sentencing on a charge of second-degree murder later this month.

On a day marked by triple bomb threats at the offices of L.A. County District Attorney Joseph Busch just a few floors above the Dept. 118 courtroom of Judge Leslie W. Light, the end to the nineweek long guilt phase of the Mitose trial came suddenly recently. The first indication that the nine-man three-woman jury was ready to announce its verdict came at approximately 3 p.m. in the form of an ominous buzz signal triggered from within the jury chambers.

This signal was nearly dismissed a few minutes later as it was learned from the court bailiff that the jury's letter told Light that they were unable to reach verdicts on three counts faced by one of the defendants.

Light called the jury into the court chambers at 4:05 p.m., and without disclosing which defendant's guilt or innocence was at issue asked jury foreman Benjamin M. Licon to give the current ballot disposition of the jury. Licon answered that after seven ballots the jury was logjammed at a vote of 10-2.

Light then posed two questions to each of the jurors.

"Is there any reasonable possibility that further deliberation would lead to a verdict?" and Is there a reasonable possibility that further deliberation would lead you to change your position?"

All jurors answered no.

Light asked the respective counsels to approach the bench and was heard to ask if either of them had any further evidence that might influence the case. Both Louis Ito for the prosecution and the Mitose attorney, Daye Shinn, said no.

Judge Light then asked the jury foreman for the verdicts, James Mitose placed his hands in prayer and bowed his head.

(Cont. on P. 2)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVIII — 80 TUESDAY, OCTOBER 22, 1974 Toronto, Ont.

Author Of "Nisei" . . .

Hosokawa Views Quebec City

QUEBEC CITY. — NEW FRANCE — The handsome, new Quebec Hilton stands near the crest of a steep hill looking out over the St. Lawrence River. Just across the street is the provincial parliament building, its stone walls stained by the grime of centuries, and beyond is the Citadel which the British seized in pre-Revolutionary times, thus ending France's foothold in the New World. But the French influence persists to this day in Quebec, as we quickly discovered at our first breakfast in this city.

The Quebec Hilton's coffee shop is operated cafeteria style. The guest goes through a line to pick out the dishes he wishes. At the end of the line is a bevy of bright-eyed young ladies who appear to be no more than junior high school age. Their job is to carry your tray to a suitable table and pour the coffee. But not one of them speaks English, or at any rate they don't appear to, although if one talks slowly and distinctly they seem to understand that it is water, and not another cup of coffee, that we wish.

Why, after centuries in a predominantly English-speaking country, does this minority cling so tenaciously to the French language and the French culture? We asked this question many times and got many interesting answers.

In the first place, French is recognized as an official language in Quebec Province and its existence is protected by law. Members of the legislature may speak in either language during their debates and deliberations, and many speak in both, switching from one to the other as the occasion seems to demand. (Some older Nisei can do the same with Japanese and English, using whichever language seems to be most expressive at the time.)

Beyond that, we were told, the French-speaking portion of the Canadian population — about one-third of the total — is convinced that the French culture is superior to any other and fosters it with Gallic fervor. Most of them have no particular love for the country of France. In fact, many Parisians consider French-Canadians at something of country hicks and look down their long Gallic noses at them. So when well-to-do French Canadians vacation in Europe they are likely to plan longer stays in London rather than Paris.

Still, Old Quebec, that part of the city within the ancient stone walls, is unmistakably French. In many places the bilingual signs ,which are part of the Canadian way of life, are missing: if you can't read French you're out of luck. The old architecture has been preserved, the streets winding and narrow, and one almost expects to see dishwater being thrown out of third story windows as happened in some of the back streets of Paris.

From time to time small minorities within the French Canadian body politic launch a move to secede from Canada. Several English-speaking politicians assured us that if the separatists ever should gain enough power to take the province of Quebec out of the union, the other provinces would not fight a war to keep them in the fold. (This would be comparable to the Northern States in the Civil War permitting the South to establish a Confederate nation wihout opposition.) But other politicians assured us such a matter was purely academic — that Quebec

Cont. on Page 2

Seiji Ozawa To Be Seen Live On Channel 19

TORONTO. — Seiji Ozawa, former conductor of the Toronto Symphony, conducts the New Japan Philharmonic for the annual United Nations Day concert to be seen live on Channel 19, Thursday, October 24, 8:30 — 10:00 p.m.

The music will include a divertimento by Mozart and the symphonic poem "Don Quixote" by Richard Strauss. There will also be the world premiere of a new composition in three movements each written by different Japanese composers.

Seiji Ozawa was born in Manchuria in 1935. He studied in Japan and moved to Europe in 1959. His mentors have included Charles Munch and Herbert von Karajan. Ozawa was the conductor of the Toronto Symphony from 1965 to 1969 and is still a guest conductor. He has also been the conductor with the San Francisco Symphony, the Tanglewood Festival and the Boston Symphony.

Soloists in the Strauss "Don Quixote" will be Nobuko Imai (viola) and Tsuyoshi Tsutsumi (cello), two Japanese-born musicians whose careers have brought them to concert stages in many nations.

The new composition which is to have its first performance at this concert is entitled "Three Spaces: Ten-Chi-Jin". The three movements bear out the scheme set forth in the title. Ten means Heaven, chi denotes Earth and jin embraces Mankind.

The program will also feature an address by Kurt Waldheim, Secretary General of the United Nations.

Announced By Hon John Munro . . .

Kinyukai Music Group Gets $1,000 Multiculturalism Grant

TORONTO. — The Hon. John Munro, Minister responsible for Multiculturalism, last week announced grants under the program totalling $155,596. Included among this group was the Kinyukai, the Toronto Music Club, headed by Mrs. Masako Yamaguchi. The club received $1,000 to promote good quality traditional Japanese music with a western context.

A concert is being planned for next year. All those interested in koto, samisen, shakuhachi, etc. are requested to contact Masako Yamaguchi at 466-3122 after 6 p.m.

Japan Borrows $1,000 Million

TOKYO. — Japan has made arrangements to borrow $1,000 million in loans from an Arab oil producing country to ease a dollar shortage, due to soaring oil import bills, Government sources said recently.

It is Japan's first government-to-government borrowing of "oil dollars" from an oil-producing country."

In the light of related developments in the past, however, informed sources said that the country was presumably Saudi Arabia.

According to the Government sources, the loan will be supplied to the Bank of Tokyo Japan's sole bank specializing in foreign exchange, at the rate of $500 million each in September and October with the Japanese Government guaranteeing repayment.

'Gov't Loan'

The oil dollar funds will then be transferred to the Government's Foreign Exchange Fund Special Account, from which they will be deposited with Japanese commercial banks.

The five-year loan will carry interest of about 10 per cent per annum.

It is private loan so long as the transfer will be made through a commercial bank, but in effect it is a government-to-government loan, the sources said.

The borrowing of the oil dollars is expected to help ease a dollar shortage as well as stabilize the yen's strength in the foreign market, the sources said.

Since the beginning of the year, commercial foreign exchange banks had been playing a central role in "recycling of oil dollars" by taking in dollar funds through the Eurodollar markets.

Talks Since July

The Finance Ministry, thus, had been negotiating with Arab oil-producing countries on the introduction of oil dollars on a governmental basis since July, the sources said.

In borrowing the oil dollar, the government had to adopt a "quasi - government-to-government formula" because the oposition of funds directly introduced by the Government is subjected to various restrictions under the relevant domestic laws, the sources said.

The Government also feared that its direct borrowing of oil dollars might "excessively" stimulate countries like Italy, Britain and France which face difficulties in their payments position, the sources said.

The sources said that the Government would negotiate further borrowing of oil dollars in November and after.

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI
REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

$1000 WEEKLY DRAW
OCT. 16th WINNER
MR. DAVID OMORI
TORONTO, ONT.
NO. 597
* * *
OCT. 27th 7:30 p.m.
TORONTO NISEIS
"UTA GASSEN"
JAPANESE CANADIAN
CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DRIVE
DON MILLS, ONT.

SUZUKI
VIOLIN
Beginners' Course
FOR INFORMATION CALL
252-1955 621-7232 Toronto
356-5758 Niagara Falls

Buy & Sell — Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Robt. Owen,
Realtor
2685 Eglinton Ave. East
Phone 266-4501 - Res. 261-2581

BINGO BINGO BINGO
SATURDAY NIGHT BINGO
At
Toronto Buddhist Church
NOV. 2nd, 8:00 P.M.
Share The Wealth Admission $1:00
Jackpot Prize
SPONSORED BY TORONTO SANGHA

BENEFIT DANCE
For Toronto Japanese
Language School
October 26, Saturday,
From 8:30 p.m.
At Jpn. Canadian Cultural Centre
MUSIC BY GUS ARMITAGE
Admission $5.00 Per Person,
Door Prizes
Sponsored by KISARAGI-CLUB

OPENING ANNOUNCEMENT
Come and experience the taste, service and atmosphere at the newly opened Japanese "Fuji Restaurant" where the past and the present meet.
FUJI RESTAURANT
769 Yonge Street (North Of Bloor)
Toronto, Ontario
Phone 923-7102 or 923-7103
Free parking at the rear

Hosokawa . . .

(Cont. from Page One)

never would walk out.

Oh yes, there is a Japanese angle to this column. One night, while a group of us were walking through Old Quebec, I noticed a beared young Japanese in bluejeans and carrying a backpack. He was stopping various pedestrians with questions and apparently not getting much satisfaction. He approached our group and asked in heavily accented English where he could find the youth hostel. His accent was so bad no one could understand him, so I undertook the role of interpreter. I asked an English-speaking Canadian, who asked a French-speaking Canadian who knew the answer. Then we reversed the process and our Japanese visitor was directed to the hostel in little old Quebec. Bon jour, and ooh la, la.

Convicted . . .

(Cont. from Page One)

Dorothy and Alvin Mitose both sat quetly, braced stiffly in their chairs.

At exactly 4:20 p.m., Judge Light ordered court clerk Goldie Dubkin to read the verdicts. Present in the courtroom were members of the press, seven security officers and the principals in the case. Missing were the dozen or so Issei and Nisei "court-sitters" who had frequently been in the court-room for some of the more "sensational" trial testimony.

"We the jury find James M. Mitose guilty of murder in the first degree. . . We the jury find James M. Mitose guilty of attempted murder," read the court cleark.

James Mitose, upon hearing the guilty verdict on the first degree murder charge, heaved a deep sigh and shook his head emphatically, no. As the clerk read on, revealing that he had been convicted on all six charges, Mitose stared blank-faced at the table top before him in shock.

At this point it was clear that the jury had been deadlocked over the innocence or guilty of Dorothy Mitose on the counts of murder, attempted murder and conspiracy to commit murder — the three most serious charges she faced. When the clerk read the guilty verdicts against her on the charges of extortion and grand theft, Dorothy Mitose's eyes welled with tears and her posture stiffened, but she did not lose her composure.

Alvin Mitose appeared to be relieved after hearing the not guilty verdict on the extortion charges he faced — the only not guilty finding rendered by the jury in this case. But, the relief was shortlived as the guilty verdict was read for the grand theft charge.

A source close to the defendant-family revealed recently that the guilty verdicts may have come as more of a shock than might be initially apparent. According to the source, defense counsel Shinn had expressed to his clients confidence that the deadlocked jury was logjammed on issue of only James Mitose's innocence or guilt and that there was the likelihood that "not guilty" verdicts for Alvin and Dorothy were a very real possibility.

The jury had deliberated the case's 13 possible counts for seven days. The actual trial phase had lasted nearly eight full weeks. The preliminary hearing had lasted two weeks and there had been three days of pre-trial motions. James and Dorothy Mitose have been in custody since their arrest on April 3. Alvin Mitose also spent a few weeks in jail, but was freed at the time of the preliminary on $15,000 bail.

Recently, the reading of the verdicts took six minutes.

Judge Light promptly declared a mistrial as to the counts of murder, attempted murder and conspiracy to commit murder against Dorothy Mitose. (The Associated Press has quoted prosecutor Ito as being presently undecided whether he would refile the three charges against Dorothy Mitose.)

The jury's vote had been leaning toward a guilty verdict against Dorothy Mitose — 10 votes guilty vs. 2 votes innocent.

Both attorney Shinn and prosecutor Ito waived the three week sentencing requirement and Oct. 22 was st as the date of sentencing. James Mitose faces death in the gas chamber if the jury declares in the trial's penalty phase, which starts this recently day, that "special circumstances" of "murder for consideration" are applicable in the murder of Frank Namimatsu.

Dorothy Mitose faces two 10-year sentences for extortion and grand theft. Alvin faces a single 10-year sentence.

James and Dorothy Mitose were remained into custody without bail. Alvin remains free on existing bail.

733 Danforth Ave.,
Toronto
Phone Store 463-3424
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

TOM'S
TELEVISION
& RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
NEW '75 MODELS
IN STOCK
1055 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1583
Between Eglinton & Lawrence
Ave. East,
Repairs To All Makes

The New Canadian
A member of Ethnic Press
Association of Ontario
Second Class mail
No. D-0366
PUBLISHED ON EVERY TUESDAY
AND FRIDAY
T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
SUBSCRIPTION
$7.00 for Six Months
$11.00 a Year
479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A9
366-5005

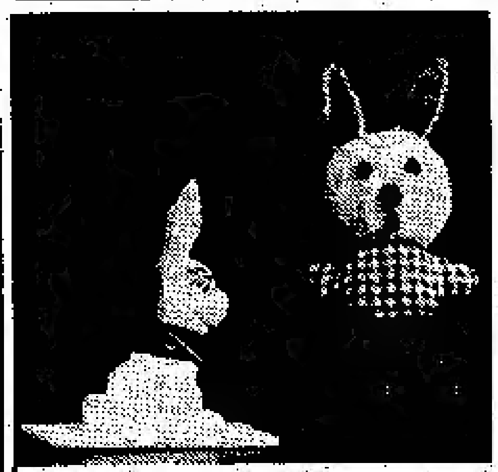
CLASSIFIED

Help Wanted

SERVICE people — heating and air-conditioning. Phone 366-6346, John Kunitomo, Toronto.

ONE typist and secretary wanted. Apply Nissho-Iwai Canada Ltd., Phone 368-1751 (Toronto).

Go To Church Of Your Choice This Sunday



LOVELY GIFTS

Products that would make lovely gifts for any occasion! For the children, here come the Cuddle Three Rabbits Family. The family comes in a light yellow plush colour, gaily dressed in gingham check and are cotton stuffed. Baby rabbits are blue and red coloured check assorted. Mama and Papa rabbits are aproximately 10" in height with baby rabbits approximately 6 inches in height.

For Mom and Dad is a Mr. Handy Wabbit. Mr. Handy Wabbit will hold Mom's recipes while she bakes. He will also hold important notes, bills, etc. For Dad, Mr. Wabbit will hold his important literature so Dad won't forget. Mr. Wabbit is hand crafted from wood and stands approximately 5" in height. The cuddle rabbits family and Mr. Wabbit may be ordered for only $2.99. If bought separately, Mr. Wabbit is $1.85 and the rabbit family is $1.30. You save 16¢ by buying the two. Satisfaction guaranted! These products may be ordered from:

Ken Holden and Associates,

3956 Farr Avenue,

Ridgeway, Ontario, Canada

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-8120, Mr. H. Yoshida 461-1880.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
701 DOVERCOURT RD.
SUNDAY, OCT. 27, 1974 11:30 a.m.
Issei Service — Rev. Hiraku Iwai — 782-5267
Nisei Service — Rev. Ken Matsugu — 444-5159
Children — Church School

TORONTO BUDDHIST CHURCH
SUNDAY, OCT. 27, 1974
10:30 A.M. Sunday School
11:00 A.M. Morning Service
2:00 P.M. Japanese Service
918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302

SATURDAY, NOVEMBER 9, 1974
You are invited to
DINNER WITH BILL HOSOKAWA
at the DON VALLEY HOLIDAY INN
This will be an informal get-together with Mr. Hosokawa
COCKTAILS 6:30 pm DINNER 7:00 pm TICKETS $10.00 per person
Please send in or telephone for tickets limited to 150 persons

Y. Glen Katsuyama
BARRISTER & SOLICITOR
37 MAIN ST. N.
MARKHAM, ONTARIO
PHONE (416) 294-5230
Residence 294-5950

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1204. Phone 363-0953
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

A CHOICE OF DREAMS
By JOY KOGAWA
$3.00 POSTAGE INCLUDED

"EXODUS OF JAPANESE"
By Janice Paton
A Pictorial narrative of The Japanese Canadian Evacuation during World War II.
$2.00 postage included

STELLA ITO'S "SUKIYAKI"
'Over 60 favorite recipes'
$1.65 postage included

THE NEW CANADIAN PUBLISHER
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9

The Life And Death Of Yukio Mishima

By ALLAN BEEKMAN

ANALYSIS OF MISHIMA SUICIDE

THE LIFE AND DEATH OF YUKIO MISHIMA, by Henry Scott-Stokes Farrar, Straus and Giroux, New York, 344 pp., $10.

Shortly after midday, Nov. 25, 1970, Yukio Mishima stepped down from the parapet of the balcony of the eastern army headquarters, Tokyo, and retired to the office behind. While ambulances had carried away a general, five colonels and a seargeant he had wounded with his razor-sharp 17th century sword, he had harangued the garrison assembled below.

The garrison had jeered. Disappointed but resolute, Mishima began the final scene of his performance.

Beneath the gaze of the commander of the garrison, trussed to a chair, and backed by four uniformed members of his private army, the Shield Society (Tatenokai), Mishima began to strip off his clothes.

One of the Shield Society members present was Masakatsu Morita. Another was Hiroyasu Koga.

Stripped almost naked, Mishima knelt, dagger in hand; Morita raised the 17th century sword. Mishima plunged the dagger into his belly and drew it sideways. As Morita swung to behead him, Mishima toppled forward; the sword slashed the fallen man's shoulders and back.

As Mishima weltered in his blood, his entrails spilling on the floor, Morita slashed twice more. The third blow almost severed the neck from which blood spouted as the head cocked at an angle from the body. Taking the sword, Koga completed the beheading.

After prayers for Mishima, Morita tried to disembowel himself but bungled. Koga beheaded him.

The harangue and suicide had been filmed by newsmen and police. The grisly, dramatic end of the man once considered likely to win the Nobel prize for literature caught the attention of the world. What had caused Mishima to do the deed?

According to a manifesto Mishima and his followers had distributed from the balcony, and according to his harangue, Mishima had been dramatizing his objection to the Constitution of Japan, which outlaws war and a standing army. According to the author of his biography, a London Times bureau chief in Tokyo at the time who arrived at the scene minutes after the suicide, the publicly stated motive is minor or even irrelevant. The real motives are found in the life and writings of Mishima.

The author tells of his first glimpse of Mishima, their first meeting and their blossoming friendship. Then comes a beautifully written chapter detailing the last day in the life of Mishima. Thereafter, the author probes for clues to the bizarre suicide.

Mishima won fame in 1949, at age 24, with his candid autobiographical novel Confessions of a Mask (Kamen no Kokuhaku), "the best of Mishima's many works" and the biographer relies on it heavily.

Mishima delineates his awakening sexuality; bisexual, he preferred men. "The book describes the genesis of a romantic idea which impinges directly, on his eventual decision to commit suicide: the notion that violent death is ultimate beauty, provided that he who dies is young."

By 1970 he may have felt his work as writer was done. He had made a fetish of body-building; he must have feared his body must succumb to deterioration.

He was besotted with dreams of suicide. Narcissist, masochist and exhibitionist, he went to the Self-Defense headquarters that fateful day only incidentally to protest the Constitution; he went primarily because his instincts bade him die and his flair for showmanship directed method and place.

Well-researched and well-written, the biography gives new and valuable insights into the life and work of his tormented author. Glossary, chronology, index and a bibliography of Mishima's works make the volume handy for reference.

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $.............................. for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for .... year/months
$7.00 for 6 months $11.00 per year
NAME (MR. MRS. MISS) ____________
ADDRESS ____________
CITY ____________ PROV. ____________
POSTAL CODE ____________

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd. Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-4877

SUITS FOR MEN
C. NOMURA
"Will call on you"
Made To Measure
Phone 694-9553
(Within Toronto)

Buy and Sell Your Home Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Av. East
Scarboro, Ont.
757-5184

DANFORTH SPORTING GOODS
SKATES, HOCKEY EQUIPMENT
SKATES SHARPENED
1202 Danforth Ave.
At Greenwood.
George Fukusaku
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alua OF TORONTO

* FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.
SUITE 700, TORONTO
PHONE 862-1450

如月クラブ文化部全加募集短歌（一）

中野雨情 選

（天） 田中あかしや

青い鳥春を告げゐるこの朝徐々に晴れゆく灰色の空

（評）春を待つ作者に、春来を告げる鳥の聲は明るく楽しい。"徐々に晴れゆく灰色の空"をとらへて感動の魄力を事實以上に發揮したところに努力を認める。

（地） 壽笑 時道

退職をためらひてゐる明け暮れを去年より小さきグラジオラス咲く

（評）退職をま近く控へた不安を、去年よりも小さく咲くグラジオラスにたとえ、暗示したところがよい。余情限りないものがある。

（人） 伊藤 湖舟

弁當の残り小さき風呂敷の包みとなりてフェリーに乗る

（評）晩夏の一日のピクニックを具体的に表現しているところがよい。楽しかったことは余情となって言外に揺曳し、讀者に迫る。

（秀逸）

小財 新旬浪

信號待つ眞白きシャツの登校兒うながし渡る先生の聲

吉田 里女

往き馴れしこの舗道にも退職の明日を迎へて寂しく憶う

北村 勝

いとけなき文字の並べる旅だより頬よせ合ひこもごも見つむ

辻 野草

平原の夜空は清し果しなき星のまたたき神秘は解けず

林 半月

孫と遊ぶ心一途に過ぎし日の思ひをみたす初夏の夕映

西村 登美

青葉食ふなめくじ憎みて捕りし日の夕べ眼底に残りうごめく

小原 綾子

寡婦と言ふ言葉きびしく生きぬきて君が老後のめぐまれし日々

宮本 タエ

いつみても懐かしき花鳳仙花童の頃がよみがえり来て

古荘 紫苑

雨一夜しとゞに降りて鮮烈に火ともえ咲ける鬼百合の花

八木三津朗

洗禮を受けて戻りしタイゆるめしばしソファーに眼をつむりゐる

岩崎みどり

枯るるとは知りつゝ水やる朝毎に枯葉かなしき盆栽の松

勢古 千代

その道の批判のあるを心して我流なれどもひたすらに舞ふ

近藤さつき

音たてゝきざむ胡瓜のみづみづしリンゴの花の咲き匂ふ窓

渡邊 屯行

土の香に和む心の齢かなかつて見捨てし鋤鍬なれど

山本 木蓮

炎天を來て一本の大楓見上げ安らぐ我は旅人

矢頭 信子

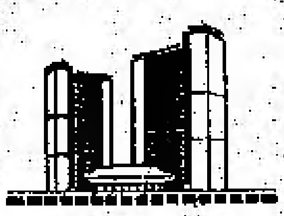
朝の道小さき花も風情もつかそかにゆれて何をか語る

曉村

釣りに飽き竿立てたまゝ背のびすれば尺余のトラウト音立てゝ飛ぶ

小田 きむ

長病みの冬のコートを買ひしまゝつひに着ずして夏の日來にけり



＝トロント市布告＝

標準時に變更

一九七四年十月二十七日（日）

トロント市会により、市民は四月二十八日から十月二十七日まで日光節約時間を励行するよう要請する布告を致しました。従って十月二十七日以後は標準時に戻りますので時計を一時間遅らせて下さい。標準時間は十月二十七日（日）午前二時から。

トロント市長 デビッド・クロンビー

DAVID CROMBIE, MAYOR.

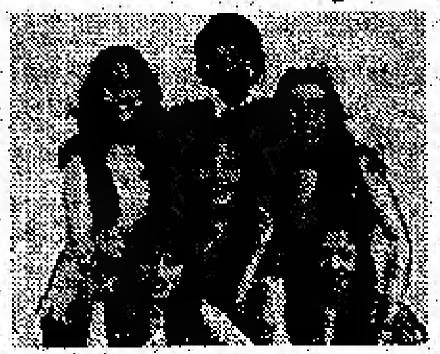
一世デーご案内

○今年は恒例一世デーは第十一回目です。来る二十七日（日）午後二時半から日系文化会館で開催いたします。どうぞ一世の方々、こぞっておいで下さい。お待ちしております。

○会館理事会と婦人会、それに「一世の日」委員会が協力、興味ある余興を用意し、開拓時代の写眞展もあり、食事も用意しております。「一世デー」は午後五時半ごろ終了の予定です。

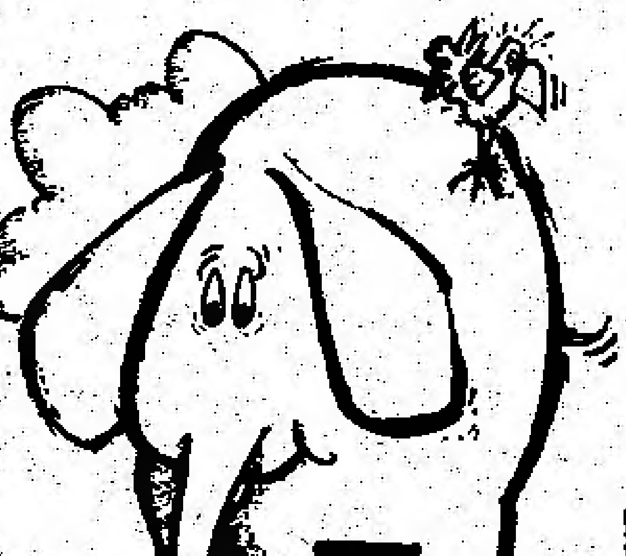
トロント市日系会館「一世の日」委員会

CANADA'S FINEST
DINING ROOM · NITE CLUB
ORIENTAL PALACE
人氣は上々
公演中
○酒類ライセンス
○ダンス・レビュー
○最高料理（カナダ・中国・日本・韓国）
○一階はバー及びカクテル・ラウンジ，食堂，生の娯楽
○二階は東洋式バフェー娯楽とダンス



ORIENTAL PALACE
529 Bloor St. W., Toronto, Canada
Tel. 533-3545~6

小さいトヨタはお得です
ご存じですか？
◇値段が安い
◇車の償却が少ない
◇車の維持費が安い
◇小型車のオーソリテーです。
ドンバレー ノース・トヨタはトロントで…
No.1のカーデイラーです。



サービスは抜群です。
洗車・無料サービス致しております。
是非お出で下さい。お待ちいたしております。

DON VALLEY NORTH TOYOTA
Sheeban ave. just east of Woodbine/495-0722.

レストラン
日本の味
863-0002
太鼓寿司
863-0003
年中無休
103 YONGE ST., TORONTO
TASTE OF JAPAN

訪日観光團

出發	歸國
十一月八日	十一月二九日
十一月一七日	十二月一三日
十一月二四日	十二月一七日
十一月二四日	一月二三日
十二月一九日	一月四日
十二月二九日	一月一九日

▲日系人のためのメキシコ旅行（一月二十六日…二月八日）バンクーバーより當社のものがつきそいますが、トロントよりメキシコ市でグループに加わることも出來ます。
▲呼寄せ観光團（十二月廿二日より一月九日）詳細お問い合わせ下さい。
タイムス スクエア 旅行センター
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road Richmond B.C.
Telephone (604) [illegible]

IMPORTERS — DISTRIBUTORS
SHIMIZU INDUSTRIES LTD.
Mail Address: P.O. Box 5569, Vancouver 12, B.C.
344 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
(606)-687-5445 or 687-5016
清水インダストリー（清水俊雄）
Rice Cooker
▲食料品・冷凍品・雑貨・雑誌の卸し
お問合せ御注文はコレクトコールでお申越し下さい。
みりん
▲お料理屋さん特用の業務用
□ヤマサ醤油一斗罐 □寶みりん大びん □酢大びん □白・赤味噌四四斤 □天ぷら粉四四斤
□東丸うす口醤油一斗罐 □しらたき大壜 □たけのこ大壜 □竹・木割ばし □冷凍まぐろ "しろいか"
●特約 □ヤマサ醤油 □寶みりん □ナショナル電氣釜 □サッポロ一番 □サロンパス □カルピス
○東鳩クワキー ○はなまるき味噌 ○ジャパン・ローズ米 ○丸清あられ各種 ○めミース フォーチュンクッキー ○ジミー乾うどん・チャーメン
Yamasa Shoyu
Takara

和食 ふるさと
月、金…正午より三時。五時より十一時。金夜は十二時まで。土、日は五時から十二時まで。
トロント市アベニュー街一〇二
電話九六七ー七二二三

□日本現代漢方醫學國際協會顧問 □香港中醫學院々長 全会公立中醫師 □美國賓納治學院物理治療學博士
ハリ及び灸醫
許 復琴
（鬼塚辯護士すいせん）
336 Spadina Ave. Toronto
Tel. 868-1320, 868-0999

天氣晴朗なれど

佐藤 愛子

(六九)

生あたたかな微風の吹いてくる夜だ。大きな月にかさがかかって、どこからともなく沈丁花の香が漂ってくる。こんな事件で出かけるのでなければ、ロマンチックな氣持がかき立てられるような、悩ましい夜だ。

「たいしたことがなければいいですがね」

青葉は心配そうにいった。

「家へお連れするより、直接、病院へでも行った方がいいんじゃないでしょうか」

「ほんとに、いいザマだわ。いつかはこんなことになると思ってました」

朝子は吐き出すようにいった。

「空中漫歩機なんて、マンガみたいなことを真劍になって……そんなものが實現出來る わけないじゃ ないの」

「しかし、ぼくは大長のそんなところが好きだなあ。たしかに空中漫歩機なんて奥さんのおっしゃるとおりマンガの夢ですよ。そのマンガの夢に取り組んで、そうして墜落した……」

「ますますマンガだわ。しかも三十年も前の古くさいマンガ……」

「いや、ぼくはこのペーソスが何ともいえず、しみじみと胸にしみ込みますね」

ペーソスがしみじみと胸にしみ込むのは、青葉が他人だからだ。そのペーソスに連れ添う身にしみじみしみ込むどころではない。情けなく口惜しく、妄想が奢きるばかりである。

二人はタクシーに乗った。三無の家は武藏野の名殘りの雜木林や野原がまだいくらか殘っている新興住宅地の一隅にある。付近の色とりどりの新築家屋の中で、ひときわ目立って古色蒼然たるトタン屋根の傾きかかった家で、坂部というこのへんの大地主のもとの下男部屋だったという。

八百屋に聞くとその家はすぐにわかった。

「何しろオンボロ家ですからね。すぐわかります」

と八百屋の親爺がいった通り、見まいとしてもつい目に入ってしまうほどのスケようである。玄関などというものはない。形ばかりの濡れ縁があり八畳ばかりの部屋が一つある。裸電球の下に得体のしれぬガラクタが足の踏み場もないほどに雜然と置かれた中に、三無が木彫りの老猾像さながらに、凝然と座っているのがこちらの庭から見えた。

「ごめんください。青木でございます」

朝子は縁から聲をかけたが、三無は默念、腕組みをしたまま動かない。

夫 **洋一**(七九歳、福岡縣出身)儀、生來健康に恵まれて今日まで病気したことのない元気な日暮らしで去る十月三日出發の日本旅行の用意等の仕事を済まし九月二十六日まででなんら変った事なく、就寝しました。ところが翌朝三時ごろになり急に容態が変って意識不明になりましたので入院させ、医者も出來る限りの手當てを致してくれましたが、そのまま回復も出來ず、一言の言葉も發することなく、何の苦しみもなく眠れる如く安らかな大往生を致しましたことを生前厚知の皆様にお知らせ申し上げます。追って九月二十九日午後七時半レスブリッジ佛教会に於て泉開教使司式、福永補教七助音の下に通夜並びに告別式を營み、翌朝十時墓地に埋葬いたしました。その節には遠路のところ時節柄ご多忙中にも拘わらずご会葬を賜わりその上過分なるご香典ご供花、弔電等を頂き、また各代表のご丁重なる弔辭を賜わりましたことを遺族一同衷心より感謝いたしております。なお故人生前中に賜わりましたご交誼に對し心から御禮申し上げます。

合掌

喪主 妻 大熊 初枝
P.O. Box 530
Vauxhall, Alta.

長男 大熊 一敏
妻 節子
女婿 千葉 清男
長女 妻 文子
女婿 田代 正巳
次女 妻 恵美子
甥 大熊 健一 夫妻
親族 中村 豊三郎 夫妻
同 田代 英次 夫妻
友人代表 久岡 市郎平
レスブリッジ長壽会
同 佛教婦人会
同 佛教会

サンコー商店

ト市スパダイナ街二二一 電話 八六二 一〇八二

●日本行切符
販賣代理
ピーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●保險ー火災、自動車、
病傷、海上、漁船
内田商會
晩市西メーン街三二九
電話六八四ー二七四七

花 ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU9-4654

トロント佛教會
△十月二十七日(日)
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜
午後二時 日中禮拜
Toronto Buddhist Church
918 Bathurst Street
電話 五三四ー四三〇二

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
◇十月二十七日(日)午前十一時半 早禱式
教会學校 午前十一時半
尚英語禮拜(二世牧師異次ケン担當)および日曜學校も同時刻に階上禮拜堂で行なわれます。

聖アンドリュー聖公會
TEL. 654-5667
◇十月二十七日(日)午前十一時半 早禱式
「陸奥の國より」仙台大聖堂キャノン村上達夫司祭
教會學校 午前十一時半

日系セブンスデーアドベンチスト教会
□安息日學校(土) 午前九時半
□安息日禮拜(土) 午前十一時
牧師 阿嘉廣英
19 Mortimer Avenue
Toronto 6, Ontario
四九一ー一六七四〇

トロント日蓮佛教會
毎月第一日曜日
午後二時
バジョー街五
電話四六三ー八二六三
5 Badgerow Ave.,
Toronto, 252, Ont.
Phone 463-8263

花
PHONE
425-2122
ハナ一切のご用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
942 PAPE AVE.,
TORONTO, ONT.

トロント天理教祭日
毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歓迎致します。
カナダ教会 会長 大倉トミ
160 Gracefield Ave.
Toronto 389, Ont.
Phone 247-9791

屋根修理一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トイやり替え、トタン仕事のご用命に應じます。アルミ及びスチール・サイデング・デイラー。(オ州内をカバー)
(カナダ屋根業協会々員)
オールウエー ルーフイング会社
(二世經營)
Allway Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-8974
Phone 293-4689

辯護士 大家一夫
(クインズ・カウンシル)
ト市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話 三六六ー六三八八
自宅二九三ー四二八一

辯護士 鬼塚敏三
(クインズ・カウンシル)
事務所 ト市ユニバーシチー街四二五 六一五号室
電話三六三ー五〇〇二
自宅四九三ー二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST, PHONE 863-9519
Toronto, Ont.

日本料理 みち

◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三

◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三ー九五一九
(クイーン店だけ月曜休み)

おいしい中華料理
ていねいなサービスで
召し上って下さい
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
電話 三六八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY,
131-A Dundas Street West, Toronto
Phone 368-2475

パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話店四六三ー三四二六
家四六九ー〇二九三

GINZA
RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鐵板焼き
その他日本食
營業時間ー月曜から土曜まで午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話 二三一ー四〇〇〇

大量のサモンのぼる
放流した川に續々と
ト市郊外に釣人がぎつしり

○…オ州の隣州ミシガンの水産省が數年前からサモンの淡水飼育及び放流に成功、魚釣りに大きな楽しみを與えていることにシゲキされたオ州天然資源省では、ミシガン州を見習い、四年前にコーホー・サモンの二年子（スモルト）をト市郊外の川に放つた。

○…三年あまり大湖暮しをしたのち數斤から十斤に肥つたサモンが今年九月末から續々と育つた川にさかのぼつて來ている。一時は川面がサモンでいつぱいになるほどで"魚の上を渡り歩くことができる"と魚族保護官がいつたくらい。

○…釣り人がこれらの川邊にいまぎつしりとラインアップしてサモン釣りを楽しんでおり、先日は重さ十五斤のを釣り上げたのがあつたが、なにしろ産卵のためのぼつて來るので、釣り成績は芳ばしくない。夜間こつそり網を流したり、引つかけ釣りなど不正なことをする者がめつきり増加し、當局をあわてさせている。

ト市新美術館 廿八日に公開

世界的水準を誇るトロントの新美術館は來る二十六日午前十時から一般に公開されるが、それに先立つ十日間は毎日オープニングに關連する行事がある。二十四日と二十五日の兩日の正式プリビユウには世界各國から有名人士が來訪するが、このなかには藝術家の田邊タカオ氏も加わつている。

○ト市ダーナ頼母子講は來る二十七日正午から佛教会で行う。

『コレラの城』を上映
日系会館で三日晝夜二回に

來る十一月三日（日）午後三時と八時の二回、日系文化会館で"コレラの城"が上映される。丹波哲郎の一人三役（製作・監督・主演）の大あばれ。
物語は、コレラの流行で全滅した城にかくされた財寶をめぐつて死の町に集る浪人、商人、用心棒、女郎たちが欲望のウズをまきおこし、すさまじい死斗をくりひろげるサスペンスと迫力と男の活氣にみちあふれる痛快巨篇。

出演者は三島雅夫、河野秋武、羅生門、坊屋三郎、花澤德衛などで、富士山麓白糸の瀧、彦根城、白鷺城などに一大ロケーションしたもの。

『天地人』三曲を初演奏
小澤征爾指揮で二十四日夜に

元トロント交響楽團のコンダクター、小澤征爾氏が年次國連日コンサートで新日本フイルハーモニックをコンダクトするのが十月二十四日（木）午後八時から十時までチャネル一九でみられる。
このテレビ放映ではストラウスの"ドンキホーテ"が演奏される。また三部曲はそれぞれ異つた日本人作曲家による世界的プリミア。そのソロリストは今井子さん（バイオラ）に提剛さん（セロ）。三部曲は天地人ではじめて演奏されるもの。

ト市琴友会に一千弗の援助

トロントの"琴友会"（琴、三味線、尺八など日本古來の楽器による演奏）は先週オタワ多様文化主義の擔當省から活動資金として一千弗のチェックをうけとつた。同會の責任者は山口雅子さんで、入会希望者は午後六時すぎ四六六ー三一二二で山口さんに連絡すること。なお同会援助金は來年の公演会に使う豫定である（吟友会と報じたのは誤り）

桑港の日本人に強盗被害が續出

【桑港】先週當市訪問中の日本人觀光客の一人が下町ホテルで二人の賣春婦に襲われ、所持金千ドルを奪われた。被害者は北海道からの來米者。この事件の二週間前、同じく日本人旅行者が二人組の賣春婦にナイフを突きつけられて日本金五十万圓（米貨千五百弗）を奪われるなど、日本人をホールドアップするケースがふえて來ている。

模寫繪画でボロ儲け
＝被害の日本で個展の準備＝

【スペイン、バルセロナ】天才的な模寫畫家エルミア・デ・ホレはここ二、三週間日本で大々的な個展をひらく準備にあたることになつている。デ・ホレは國際警察により逮捕され、服役して先週釋放されたばかり。地中海のスペイン領島で訪日準備中である。
ハンガリー生れの模寫畫家デ・ホレは友人ファナンド・レグロスが僞名畫（デ・ホレのも加えて）を米国及び日本に數百万ドルで賣り拂つたケースの重要證言者であつた。
デ・ホレによると、レグロスと彼のパトナー、レサードはデ・ホレの作品三つを日本人コレクターに二百万ドルで賣り拂つたのに、二人が日本から歸つたときは、"日本ではなかなか賣れなかつたよ"と分け前をくれようとしなかつたという。

トロント日系文化会館 幸運寶くじ

△十月十六日當選者
大森デビッド氏（トロント）番号五九七
△十月廿七日(日)夜七時半ト市日系紅白歌合戰

カナダ最古誌赤字で廢刊

【オタワ】カナダ最古の月刊誌"サタデー・ナイト"は毎月一万弗近くの赤字を出していたが、遂に堪えられなくなつて今週廢刊に踏み切つた。八十七年間の古い歴史を持つカナダの高級雑誌を再發行させるため、オタワ内務省が援助金を出す計畫もあるという。

■死亡

△ト市の永野熊夫氏（八九、大分縣出身）は十九日ブランソン病院で死去。

△ト市の今井末吉氏は十月十三日死去、マイルス葬儀社で十七日午前十一時告別式を行い、パークローン墓地に埋葬した。

△ト市の淺野要氏夫人晴子さん（五七）は十月十七日死去、葬儀は十八日午後二時半からケン葬儀社で行われヨーク墓地へ埋葬。

△バンクーバーの原賀政嗣氏夫人スギさん（七五）は十月五日市病院にて死亡九日告別式、十日葬儀を行つたのちマウンテンビュー墓地に埋葬した。

夫 實（六四歳）儀、去る九月十六日、晩市ゼネラル病院で死去いたしましたことを生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。追つて葬儀は二十日佛教会で行ないマウンテンビュー墓地にて火葬致しました。その際はご会葬下され、かつ又過分の供花・香典等のご同情を辱うし、また故人生前中は度々お見舞いを頂き有難く厚くお禮申し上げます。

晩市 喪主 矢野キリ
実兄 矢野彌一
妻 菊江（在ダンカン）
実妹 小柳ツネ子（在バンクーバー）
他親族一同

貸家 四寝室のタウンハウス。月二百弗。十一月より九カ月間、家族持ちを求む。場所ピカリング地區、公道四〇一をリバプール・ロードに入る。電話八三九ー四九〇一

求 ウエトレス及びキッチン・ヘルパー。ふるさと。電話九六七ー七二二三（トロント）

求 女性タイピスト兼秘書 日商岩井カナダ会社。電話三六八ー一七五一（トロント）

暖房及びエア・コンデイションのサービス。電話三六六ー五三四六（ト市、國友ジョン）

求む ウエーター及びウエトレス キッチン・ヘルパー求めます。

（六カ月以上働ける方を希望）
△勤務時間帯はご相談に應じます。
△觀光者の場合はワアーキング・ビザ取得のお手傳いもいたします。
△勤務先 ト市チャーチ街四五九または クイーン街三二八（スパダイナ近く）
◉委細面談、電話九二四ー七五〇一
みちレストラン

貿易会社 古屋 交通社
TEL: 366-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655
▲八月ラッキー賞入賞者
志鶴恭子様 及川ビー様
小林デイ様
皆さまの店『古屋』
△マルツル印『森醤』一重、二重とあります。
△スキヤキの季節になりました 竹の子罐詰 シラタキ スキヤキ鉄 またスキヤキの友等多量に入荷。
天下一品 國寶米 醤油
…フルヤ旅行案内…
クリスマスとお正月を日本で過ごしましょう
またトロントへもお呼び寄せください

Nikko はな光 sukiyaki
japanese restaurant/tavern
各種パーテイ
營業時間 月ー金曜 正午から十二時迄
土曜日 四時から十二時迄
日曜日 四時から十時迄
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO 2-B, ONT. Telephone 366-2144

ヨーガ物語り(一)

トロント日蓮仏教会
江崎前奎

アフリカの奥地に、ヨーガ王国を建設しようと夢見ています。

土着の酋長、即ち王様を口説き落して、ヨーガの信奉者にします、王様は諸大臣、即ち長老連中に命じて国法によつて、全国民にヨーガを行わせる。今迄怪し気な呪術を行つていた医者共には最高の待遇を与えてヨーガの指導者兼医者として、病気はもとより平素の国民の健康管理に当たらせる。その結果アフリカの奥地にある誰れも知らない一王国は、ヨーガの身心二道の健康法で、先づ病院が不用になり、喧嘩口論、泥棒殺人も無くなるから警察も裁判所も刑務所もいらなくなつて、それらの建物はアパートや有効な公共施設に利用され、それらに要した経費は不要になるから、国民の税金を減少する。

こうして、中国伝説の桃源境がこの世に出現する。

ヨーガに果してそんな力があるのか。私も第一に疑つた。が虚心に耳を傾け、ヨーガを深く掘り進むにつれて充分にその可能性があると考えます。それならば、何もアフリカまで行かなくても、トロントやニューヨークや東京など、病人や犯罪者に手を焼いている処で始めたらどうか。

ヨーガの行者は、多分次の様に答えるでしょう。

それは、ヨーガの望む処であるが、国民や大臣や医者や坊主や国民共が、多分その気にならぬであろうから当分認めない。殊にアングロサクソン系の医者や坊主共は、誇り高き頑固さに執着している。東洋の医者や、鍼や灸や指圧など、野盗人の呪（まじない）としか考えようとしない。バンクーバーで斎田ドクターが鍼術を公開したのに仰天し乍らも、未だに公認しようとしないで、頑固さを保つている、と。

科學的・実證的を本旨とする西洋医學道が人類に貢献した実績には、率直に私は敬意と感謝を表します。が、その西洋医學も、完全とは言えない何物かが不足していると思います。日系人間にはもとより、トロント市内には、あまりにも病人が溢れています。緊急に医者を呼んでもなかなか来て貰えない。入院したくても病室が無い。行列して退院者を待たされる。医者と病院大繁昌、哀れなのは市民だけ。これでは病人を治しているのか、作っているのかと言いたくなります。それが医者だけの責任ではなくても、一半の責任を負うべきではありましょう。同時に一般市民も、自分の身心二道の健康は自分で管理する、という責任を持つべきで、ヨーガはそれを満たして呉れます。が市民の多くは、ヨーガは特別の人でなくては誰れにも出来ないことであると誤解しています。

寒菊を殺した雪

レジャイナでは十月はじめに七インチの積雪があり、せつかく咲きかけた寒菊が見るもあわれな姿になりました。サイヤと毛布でカヴァーしても、この寒さには堪えられないのです。

それでいて、十月の第二週半ばになると、「インデアン・サマー」の好天気で昼間は六五度から七〇度、でも、明日の日は判りません。（エヌ・アイ子）

病む友

久美子

思ひきや便りなき友案じつつ病の床に明日知れぬとは

戦時中夫逝きし後は幼児をかかへて苦難の道なりし友

つらからん爆音聞きつつ児を背に病む夫みとりし友の心は

太平洋へだて住む友今日いかに見舞ふすべなく只祈るのみ

感謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます
ニューカナディアン

△バンクーバーの杉山岩吉氏　トロント訪問に際して
△レイモンドの北川茂吉氏　故夫人の記念
△ムースジョウの今井宇佐吉氏
△米国の金光ミガク氏
△モントリオールの小野とら夫人　故良人林蔵氏の記念
△トロントの松岡常七氏　故夫人ハルノさんの記念
△チャザムの日系婦人会（ピクニック成功感謝）
△モントリオールの田口善一氏夫妻　訪日感謝
△キングスヴィルの中島稲造氏

世界の偉大な
アート・センターの一つが
いまあなたの裏庭に
設けられました。

ここは興味津々として見るところです。カナダ絵画の一大コレクションをごらん下さい。

当画廊には，すばらしいカナダの絵画二千五百点以上が所蔵されています。有名なクレイグホフ，カーそしてブッシの作品もふくまれています。

新しいムーア・センターもみて下さい。ヘンリー・ムーアはミケランジェロ以来の偉大な彫刻家と呼ばれており，彼の作品の世界最大のコレクションがここにあります。

美術館の会員になれば，八百点以上の現代作家の作品を借りることができます。カナダ最大のブックショップを訪ずれて下さい。講演も聴けますし，映画も見られます。新しいレストランンで会食またはランチをとることもできます。さもなければ新しい会員用ラウンジでくつろいで下さい。ワーカー・コードを見下ろしながら…。

新美術館は世界で最も偉大なアート・センターの一つです。どうぞおいで下さい。いつでもなにかが催されています。

新しい美術館でどんな美事なものが見られるか
ぜひおいて下さい。
十月二十六日(土)からオープンいたします。

Art Gallery of Ontario
Now one of the world's great art centres.
Dundas St., just west of University Ave.,
in downtown Toronto.

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto, Ontario
M5V 2A9
Phone 366-5005
Second class mail registration number [illegible]

毎週火・金二回發行
購讀料金 半年七弗 年十一弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

沿海諸州に暴風 非常事態と宣言

家屋倒壊し交通マヒ停電續く

〔ハリファックス〕東部沿海州の大部分を去る日曜襲つた強風と猛吹雪のため交通および通信は遮断され、ノヴァ・スコシア州のケープ・ブリトン地方は「非常事態」とシドニー市々長が宣言した。

同市は無電状態で、市警は自動車のドライブを中止させると共に、市内の二高校を非常救助センターとし強風で倒壊して住宅を失なつた三十三家族の世話をはじめた。一方警察は市内の破損された商店や住宅の盗難をふせぐためパトロールをはじめた。

シドニー市とその地方一帯および東部ノヴァ・スコシア州は去る日曜時速八五マイル、突風百一五マイルの強風をうけ、その他の沿海州は吹雪に見舞われて積雪一呎、多くの市町村は停電となつた。とくにプリンス・エドワード島州は全島が停電している。沿海州を走る鉄道列車も、線路に電柱や立木が倒れて不通となつている。(死者一名、行方不明數人とラジオは報じた)

首相、五五才に

〔オタワ〕ツルドー首相は去る十八日、五十五才となつたが、特別の祝いもなく平常通り多忙な政務スケジュールを追つた。ツルドー首相は訪加中のスエーデン首相と懇談したのち今週ブラッセル及びパリ訪問旅行(夫人同伴)の途についた。

移民廿万に制限

カナダ移住新規約を近く上程

〔オタワ〕年間二十万前後の移民レベルを維持するため、そしてカナダ国内の地域的雇傭状況を反映した勞働力の需要を主点とするカナダ移民法の新規約が近日中にアンドラス移民相より發表されることになつている。

移民省では非勞働力の呼び寄せ移民、または非技術者グループの移住を來年から極度に制限する方針であり、とくにアジア系人の移入を喰いとめようとして閣議に計つたが、これは人種的差別という非難をうける危險性があるとして受け容れられなかつた。

しかし、カナダが必要とする勞働力を充たす有資格者は人種の如何を問わず移住させるが、さもなければ移住は許可しない方針ということにすれば、人種的差別というデリケートな問題にふれる恐れがないとして移民省のこの方針を支持了承したといわれる。

核の持ち込みは断わる ソ連艦の立入り認めぬ

〔東京時事〕田中首相は先週の全国知事会議でラロック証言に關する政府の姿勢を明らかにし、その中で「非核三原則の堅持になんら変更はない。これは国の内外に明らかにしている。核の持ち込みは當然事前協議の對象とされており、米国側も正式協議するとの態度を示している』と述べるとともに、『今後核持ち込みを申し込まれた場合はこれを断る』と、従來の方針をつらぬくことを強調した。

木村外相は先週の衆院決算委で核持ち込み問題に答え、『日米間に事前協議制があるので、米側から事前協議の申し入れがないかぎり米艦船、航空機による核の持ち込みはないと確信しているが、事前協議のないソ連などの艦船についても核を積載したまま日本の領海内を通過することは、非核三原則の建前から認められない。これまで確認したことはないが、ソ連が非核三原則に違反したことはないと確信している』と述べた。

鶏卵問題 農相非難さる

議会調査会設けて眞相探求

〔オタワ〕カナダ国内の鶏卵卸し値を安定させるために設置されたカナダ・エッグ・マーケチング・エゼンシーは今年の夏以來、冷蔵倉庫に貯藏していたタマゴ二千八百万個を全部腐らせて棄却するという事態をひき起こした。

この事實を承知しながらも、一言もそれに觸れず、對應策をとることさえ考慮せず、選挙運動をつづけてきたユージン・ウエラン農業相に對する非難が保守黨からあがつている。當選することのみに專念、タマゴの大量棄却になんらの對應策も打たなかつたことは責任大臣の手落ちだというのである。

オタワの議会は、このタマゴ問題を調査するため各党議員から成る「議会調査会」を設置して、二千八百万個のタマゴがなぜ腐るまで貯藏されていたかを調べることになつた。

死刑の判決

〔ソウル〕朴大統領狙撃犯人、文世光(二二)は去る十八日死刑の判決をうけた。文世光はそのさい『私がやろうとしたことを歴史は正當化するにきまつている』と豪語した。

飢餓こそ

世界の大問題

〔オ州グエルフ〕先週末食糧問題シンポジアム(二日間)が當市農科大學で行われたが、出席四百人は国連の食糧及び農業機構代表者から『世界最大の問題はインフレではなく飢餓にある』ことを強調した。

毎日、全世界人口のうち一五%は食うものもなく飢えているが、米加両国民の二〇%は必要以上のカロリーを攝取しているとしている。つまり食いすぎである。アジアでは人口の約三〇%が食物不足になやんでいる

ソ連苦情

ヴオツカ問題

〔オタワ〕カナダ駐在ソ連大使館筋では、ちかごろさかんに新聞廣告に出ているカナダ製のヴオツカは『ソ連の本物と直接関係があるようなごまかしだ』とオタワ當局に苦情を申し出ている。

たとえばアルバータ州でつくられたヴオツカのボットルの背景にモスクワ廣場やレニン銅像またはソ連巡洋艦オーロラ號を使つて、ソ連ものとそつくり、といわんばかりの印象を與えている廣告デザインが非難されている。

各人種の言語研究案を

速かに作成すると責任相語る

〔ウイニペッグ〕オタワ政府勞働相・ジョン・モンロー氏は、カナダにおける非公式言語についての調査の最終草案を急ぐよう、政府職員に要請したとこのほど語つた。この調査は、英語、佛語以外の各国語の使用は多様文化主義にとつて有益であると評價している。

モンロー氏はとくに、シービーシー(カナダ放送局)は、多様文化主義を広めるため、重要な役割りを持つており、テレビ、ラジオによつてカナダに及ぼされる貢献は大きく、文化的、精神的および言語研究の点でもカナダ人の遺產として分かち合つてゆきたい、と語つた。

五輪コインの賣上げ 現在で八千万ドルに

○…カナダ郵政省より發賣された五輪記念貨幣は現在までに八千万弗を突破、今年十二月末日までには一億弗に達しようとオリンピック・コイン・セールス主任が先週末發表した。

○…七シリーズの第一シリーズ・コインは昨年十二月に賣り出されたが、當局では五輪開催費の一部にあてる目的で二億五千万弗を記念コインでかせぐつもりである。マカシー郵政相は先週、五輪トラスト・ファンド会長に八十一万八千八百十一弗のチェックをひとまず渡した。コイン賣上げ純益の一部である。

○…五輪コインの賣上げ純益は約三五%国内はもとより世界五十ヵ国でも賣られているが、いまのところ日本におけるセールスはきわめて良好だという。

来月下旬 内閣改造

〔東京時事〕田中首相はフォード米大統領來日など外交日程を最点とする基本方針から内閣改造をフォード氏離日後の十一月二十五、二十六日ごろ行なう意向を固めた。その場合、臨時国会の召集は十一月末から十二月にずれ込むことも考えられる。なお木村外相、倉石農相、毛利環境庁長官がフォード來日の直前まで国際会議などで外遊することについて、首相はとくに注文をつけていない。

ア州の農地をアラブ人買う

〔ア州キャリガリー〕アルバータ州農業省幹部は、南アルバータ州の農地が外人によい値段で買い拂われ、これら外人がさらにアラブ系人に高値で賣り渡しているという先週のニュースにおどろいている。

たとえば當市北方九十マイルのドラムヘラーの農家は一エーカー五百弗で歐州人に土地を賣つたところ、この歐州人はアラブ人にエーカー當り千弗で賣却したという。エーカー當りの時價は二百弗である。

オ州補欠選挙で新民主黨が勝つ

〔オ州コーンウオール〕過去十一年間、オ州保守党の強い地盤であつた當市地方選挙で州議員の補欠選挙が先週末行われた結果、無名の高校教師で新民主黨候補の獨身青年ロバート・サミィス氏(三一)が番狂わせ當選した。保守黨候補を實に二千票も引きはなして勝つたが、同氏支持者が無断なく有權者宅を戸別訪問した努力が實つたものだといわれている。